

KONIG
ELECTRONIC

GAMPS3-WHEEL10
PS3® 6AXIS
RACING WHEEL



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ENGLISH

PS3® 6axis racing wheel

This PS3® 6axis racing wheel lets you enjoy a even more intense racing experience on the PS3®. Feel every bump in the track with the vibration function of the wheel. The racing wheel is wireless and can be connected to your PS3® via an USB dongle. No stands or tables are needed to use this racing wheel, and the buttons on the steer allow easy control in menus etc. This racing wheel and its 6axis function can only be used for PS3® games that support 6axis controllers.

Features and specifications

- 6 dimensions multi axis motion sensing racing wheel/controller
- 2.4 GHz wireless system powered by 4x AAA batteries (not included)
- Up to 30 hours of playtime
- Compatible with PS3® 6axis games.

Installation instructions

- Make sure the power of the racing wheel and PS3® console are turned OFF
- Connect the receiver module to the USB connector on the PS3® console
- Repeat steps 1-2 to connect additional racing wheels
- Turn ON the PS3® console
- Turn the controller's power switch to the ON position. The LED on the racing wheel will start flashing, indicating that it's searching for the receiver.
- If the LED on the wheel and the receiver are not flashing at the same frequency please press connect on the receiver and on the wheel.
- When the frequency rate is the same on both the wheel and the receiver, press the home button to sync the racing wheel to the USB dongle.

Note: The racing wheel will be assigned to the first available player number. If there are no other racing wheels synced to the PS3® console, the wheel will automatically be assigned to player 1.

The port indicator LED illuminates to identify the player number as follows:

	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
Player 1	√			
Player 2		√		
Player 3			√	
Player 4				√
Player 5	√			√
Player 6		√		√
Player 7			√	√

Note: If you use multiple steering wheels at once, the PS3® game console will select the channel automatically. Once the selection has been made, the corresponding LED indicator will light.

- h) Insert the game software into the console
- i) Note that the Racing Wheel is functional up to 12 meters away from the console

Advance racing wheel features:

- a) Power save mode (sleep mode): The racing wheel is equipped with a power save feature to conserve batteries while the racing wheel is powered ON.
There are two different scenarios in which the racing wheel will automatically enter the power save mode
 - i) If the racing wheel attempts to connect to the receiver module for over 55 seconds and fails to establish a connection.
 - ii) If the racing wheel has been connected to the receiver but has been inactive for over 10 minutes.
 Press HOME to exit the Power Save Mode and activate the controller again.
- b) Low battery warning: The racing wheel is equipped with a low battery warning feature to inform the user that the batteries must be replaced soon. The port indicator LED located on the front of the racing wheel will start to flash indicating the remaining battery power is limited.
- c) Vibration Function: The racing wheel supports vibration functions incorporated in the gaming software. The racing wheel will respond to actions and situations in the game to enhance the realism. To turn the vibrations feature ON, position the ON/OFF switch to the ON position, To turn the vibrations feature off, position the ON/OFF switch to the OFF position.

Button Function

- a) Start Button: The start button is used to start and pause the game.
- b) Directional Pad: The directional pad is used to move objects or game characters in a desired direction(up, down, left, or right). The directional pad can also be used to simulate the left analog stick.
- c) L1 ,R1, L3, R3 Buttons & L2, R2 Triggers: The game software will dictate the function of the L1, R1, L3, R3 buttons & L2, R2 triggers. Refer to your “Controller Setup” in the software game menu or the instruction manual for further details.
- d) X, O, ■, ▲ Buttons: The game software will dictate the functions of the action buttons (X, O, ■, ▲) Refer to your “Controller Setup” in the software game menu or the instruction manual for further details.
- e) Connect button: The connect button is used to reestablish the connection between the PS3® and the racing wheel.
- f) ON/OFF power switch: The racing wheel is equipped with a two-step switch
 - a) OFF position: The controller is powered OFF. The controller is non-functional
 - b) ON position: The controller is powered ON. The controller is fully functional
- g) Vibration ON/OFF: Used to turn on and off the vibration function of the racing wheel.
- h) Home Button: The home button of the racing wheel will work the same as the PS button on the original Sony PS3® controller. The home button is used to sync the racing wheel to the PS3® console.
- i) Select: The select button is used to select different options in the game software main menu
- j) Port Indicator LED: The port indicator LED's indicate the number of connected racing wheels & identifies the player number.

Declaration of conformity

We,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declare that product:

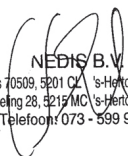
Brand: König Electronic
Model: GAMPS3®-WHEEL10
Description: PS3® 6axis racing wheel

Is in conformity with the following standards

Radio EN 300 440-1 V1.3.1 (2001-09)
EN 300 440-2 V1.1.1 (2001-09)
EMC EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
LVD EN60950-1: 2006
EN50371: 2002

And complies with the requirements of the European Union Directives 1999/5/EC.

's-Hertogenbosch, 17-11-08


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
Purchase Director



Safety precautions:

Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.



Copyright ©

KONIG
ELECTRONIC

GAMPS3-WHEEL10
6-AXIS RENNLENKRAD
FÜR PS3®



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

DEUTSCH

6-Achsen Rennlenkrad für PS3®

Mit diesem 6-Axis Rennlenkrad für PS3® können Sie sich an einem noch intensiveren Rennerlebnis an der PS3®-Konsole erfreuen. Mit der Vibrationsfunktion des Lenkrads fühlen Sie jeden Huckel auf der Piste. Das Rennlenkrad ist drahtlos und wird über einen USB-Dongle an Ihre PS3®-Konsole angeschlossen. Es ist kein Ständer oder Tisch nötig, um dieses Rennlenkrad zu benutzen. Mit den Tasten am Lenkrad ist eine einfache Menünavigation möglich. Dieses Rennlenkrad und seine 6-Achsen Funktion kann nur mit PS3®-Spielen genutzt werden, die 6-Axis Controller unterstützen.

Merkmale und technische Daten

- Rennlenkrad/Controller mit bewegungsintensivem Sechs-Achsen-System
- Wireless-System, Betrieb mit 4x AAA-Batterien (nicht mitgeliefert)
- Bis zu 30 Stunden Spielzeit
- Kompatibel mit PS3® SIXAXIS Spielen

Installationsanweisungen

- a) Stellen Sie sicher, dass das Rennlenkrad und die PS3®-Konsole ausgeschaltet sind.
- b) Schließen Sie den Empfänger (Receiver) an den USB-Anschluss der PS3®-Konsole an.
- c) Wiederholen Sie die Schritte a) und b), um weitere Rennlenkräder anzuschließen.
- d) Schalten Sie die PS3®-Konsole an.
- e) Drehen Sie den An-/Ausschalter des Controllers in die Position ON. Die LED am Rennlenkrad beginnt zu blinken, womit angezeigt wird, dass sie nach dem Empfänger sucht.
- f) Wenn die LEDs am Lenkrad und am Empfänger nicht mit derselben Frequenz blinken, drücken Sie bitte die 'CONNECT'-Taste am Empfänger und am Lenkrad.
- g) Wenn die Frequenz am Lenkrad und am Empfänger gleich sind, drücken Sie die 'HOME'-Taste, um das Rennlenkrad mit dem USB-Dongle zu synchronisieren.

Hinweis: Dem Rennlenkrad wird die erste freie Spielernummer zugewiesen. Wenn keine weiteren Rennlenkräder mit der PS3®-Konsole synchronisiert worden sind, wird dem Lenkrad automatisch die Spielernummer 1 zugewiesen.

Die Anschlussanzeige-LED leuchtet, damit die Spielernummer wie folgt erkannt werden kann:

	LED 1	LED2	LED3	LED4
Spieler 1	√			
Spieler 2		√		
Spieler 3			√	
Spieler 4				√
Spieler 5	√			√
Spieler 6		√		√
Spieler 7			√	√

Hinweis: Wenn Sie mehrere Lenkräder gleichzeitig benutzen, sucht sich die PS3®-Spielekonsole den Kanal automatisch aus. Wenn die Auswahl einmal erfolgt ist, leuchtet die entsprechende LED-Anzeige.

- h) Stecken Sie die Spielsoftware in die Konsole.
- i) Beachten Sie, dass das Rennlenkrad eine Reichweite von bis zu 12 m ab Konsole hat.

Erweiterte Rennlenkradfunktionen:

- a) **Energiespar-Modus (Sleep Mode):** Das Rennlenkrad ist mit einer Energiespar-Funktion ausgestattet, um die Batterien zu schonen, wenn das Rennlenkrad angeschaltet ist.
Es gibt zwei verschiedene Situationen, in denen das Rennlenkrad automatisch in den Energiespar-Modus geht:
 - i) Wenn das Rennlenkrad mehr als 55 Sekunden lang ohne Erfolg versucht, sich mit dem Empfänger zu verbinden.
 - ii) Wenn das Rennlenkrad mit dem Empfänger verbunden ist, aber mehr als 10 Minuten inaktiv gewesen ist.
 Drücken Sie die 'HOME'-Taste, um den Energiespar-Modus zu beenden und die Steuerung wieder zu aktivieren.
- b) **Warnung vor schwacher Batterie:** Das Rennlenkrad ist mit einer Warnfunktion für schwache Batterie ausgestattet, um den Benutzer zu informieren, dass die Batterien bald gewechselt werden müssen. Die Anschlussanzeige-LEDs, die sich an der Vorderseite des Rennlenkrads befinden, beginnen zu blinken, womit angezeigt wird, dass die restliche Batteriekapazität begrenzt ist.
- c) **Vibrationsfunktion:** Das Rennlenkrad unterstützt die Vibrationsfunktion, die in der Spielsoftware enthalten ist. Das Rennlenkrad reagiert auf Aktionen und Situationen im Spiel, um der Realität näher zu kommen. Um die Vibrationsfunktion anzuschalten, ist der An-/Ausschalter auf ON zu stellen. Um die Vibrationsfunktion auszuschalten, ist er auf OFF zu stellen.

Tastenfunktion

- a) **'START'-Taste:** Die 'START'-Taste wird benutzt, um das Spiel zu beginnen oder zu unterbrechen.
- b) **Richtungstastenblock:** Der Richtungstastenblock wird benutzt, um Objekte oder Spielfiguren in einer gewünschten Richtung zu bewegen (nach oben, unten, links oder rechts). Der Richtungstastenblock kann auch benutzt werden, um den linken Analogstick zu simulieren.
- c) **Tasten L1, R1, L3, R3 & Auslöser L2, R2:** Die Funktion der Tasten L1, R1, L3, R3 und der Auslöser L2, R2 hängt von der Spielsoftware ab. Siehe "Controller Setup (Installation der Steuerung)" im Spiele-Menü oder Bedienungsanleitung bezüglich weiterer Details.
- d) **Die Tasten X, O, ■, ▲:** Die Funktionen der Aktionstasten (X, O, ■, ▲) hängen von der Spielsoftware ab. Siehe "Controller Setup (Installation der Steuerung)" im Spiele-Menü oder Bedienungsanleitung bezüglich weiterer Details.
- e) **'CONNECT'-Taste:** Die 'CONNECT'-Taste wird benutzt, um die Verbindung zwischen der PS3®-Konsole und dem Rennlenkrad wiederherzustellen.
- f) **An-/Ausschalter:** Das Rennlenkrad ist mit einem Zweistufenschalter ausgestattet.
 - a) **Position OFF:** Die Steuerung ist ausgeschaltet. Die Steuerung ist nicht in Betrieb.
 - b) **Position ON:** Die Steuerung ist angeschaltet. Die Steuerung ist voll funktionsfähig.
- g) **Vibration ON/OFF:** Wird benutzt, um die Vibrationsfunktion des Rennlenkrads an- und auszuschalten.

- h) 'HOME'-Taste: Die 'HOME'-Taste des Rennlenkrads funktioniert genau so wie die 'PS'-Taste am Original Sony PS3® Controller. Die 'HOME'-Taste wird benutzt, um das Rennlenkrad mit der PS3®-Konsole zu synchronisieren.
- i) 'SELECT'-Taste: Die 'SELECT'-Taste wird benutzt, um im Hauptmenü der Spielsoftware verschiedene Optionen auszuwählen.
- j) Anschlussanzeige-LED: Die Anschlussanzeige-LEDs zeigen die Anzahl der angeschlossenen Rennlenkräder an und identifizieren die Spielnummer.

Konformitätserklärung

Wir,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Niederlande
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

erklären, dass das Produkt:

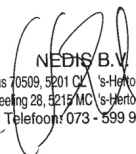
Marke: König Electronic
Modell: GAMPS3®-WHEEL10
Beschreibung: 6-AXIS Rennlenkrad für PS3®

den folgenden Standards entspricht:

Radio EN 300 440-1 V1.3.1 (2001-09)
EN 300 440-2 V1.1.1 (2001-09)
EMV EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
LVD EN60950-1: 2006
EN50371: 2002

Entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinie 1999/5/EG.

's-Hertogenbosch, 17. 11. 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

J. Gilad
Einkaufsleiterin



Sicherheitsvorkehrungen:

Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es wird keine Garantie oder Gewährleistung bei Veränderungen, Modifikationen oder Schäden durch unsachgemäße Behandlung des Produktes gewährt.

Allgemeines:

Konstruktionen und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die verwendeten elektrischen und elektronischen Produkte nicht im allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.



Copyright ©

KONIG
ELECTRONIC

GAMPS3-WHEEL10
MANETTE DE JEU A
6AXIS POUR PS3®



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

FRANCAIS

Manette de jeu à 6 axes pour PS3®

Cette manette de jeu à 6 axes pour PS3® vous permet de profiter d'une expérience de jeu encore plus intense sur la PS3®. Ressentez chaque secousse sur la piste avec la fonction de vibration de la manette. La manette de jeu est sans fil et peut être connectée à votre PS3® grâce à un dongle. Aucun support ou table n'est nécessaire pour utiliser la manette de jeu et les boutons sur le volant permettent une commande facile dans les menus etc. Cette manette de jeux et sa fonction à six axes ne peut être utilisée que pour les jeux de la PS3® qui sont compatibles avec les contrôleurs à 6 axes.

Caractéristiques et spécifications:

- Manette de jeu/contrôleur de détection de mouvements multiaxial à 6 vitesses
- Système sans fil de 2,4 GHz alimenté par 4 piles AAA (non fournies)
- Jusqu'à 30 heures de temps de jeu
- Compatible avec les jeux de la PS3® à 6 axes.

Instructions d'installation :

- a) Assurez-vous que l'alimentation de la manette de jeux et de la PS3® sont en position OFF
- b) Connectez le module du récepteur au connecteur USB sur la console de la PS3®
- c) Répétez les étapes de 1 à 2 pour connecter des manettes de jeu supplémentaires
- d) Mettez la PS3® sous tension
- e) Mettez l'interrupteur du contrôleur en position ON. Le voyant de la manette de jeu commence à clignoter indiquant qu'elle cherche le récepteur.
- f) Si le voyant de la manette et du récepteur ne clignotent pas à la même fréquence, veuillez appuyer sur Se connecter sur le récepteur et sur la manette.
- g) Lorsque la fréquence est la même sur la manette et sur le récepteur, appuyez sur HOME pour synchroniser la manette de jeu avec le dongle USB.

Remarque : Le numéro du premier lecteur disponible sera attribué à la manette de jeu. Si aucune autre manette n'est synchronisée avec la console PS3®, le lecteur 1 sera automatiquement attribué à la manette.

Le voyant LED du port s'allume pour identifier le numéro du lecteur comme suit:

	LED1	LED2	LED3	LED4
Lecteur 1	√			
Lecteur 2		√		
Lecteur 3			√	
Lecteur 4				√
Lecteur 5	√			√
Lecteur 6		√		√
Lecteur 7			√	√

Remarque : Si vous utilisez plusieurs manettes de direction à la fois, la console PS3® va sélectionner le canal automatiquement. Une fois le canal sélectionné, le voyant LED correspondant s'allume.

- h) Insérez le jeu dans la console
- i) Remarquez que la Manette de jeu fonctionne jusqu'à une distance de 12 mètres de la console

Fonctions avancées de la manette:

- a) Mode économiseur d'énergie (mode veille): la manette de jeu est équipée d'une fonction d'économie d'énergie pour conserver les piles pendant que la manette est sous tension.

Il existe deux scénarios différents dans lesquels la manette de jeu va automatiquement entrer en mode d'économie d'énergie

- i) Si la manette de jeu essaie de se connecter au module du récepteur pendant plus de 55 secondes et manque d'établir la connexion.
- ii) Si la manette de jeu est connectée au récepteur, mais reste inactive pendant plus de 10 minutes.

Appuyez sur HOME pour quitter le mode d'économie d'énergie et activez la manette à nouveau.

- b) Indicateur de piles faibles: la manette de jeu est équipée d'une fonction de détection de piles faibles pour informer l'utilisateur que les piles doivent être remplacées bientôt. Le voyant LED du port situé à l'avant de la manette de jeu commencera à clignoter indiquant que l'autonomie restante des piles est limitée.
- c) Fonction de vibration: la manette de jeu est équipée d'une fonction de vibration intégrée dans le logiciel de jeu. La manette de jeu réagira aux actions et situations dans le jeu afin d'augmenter le réalisme. Pour mettre en marche la fonction Vibrations, mettez le commutateur ON/OFF en position ON, pour arrêter la fonction Vibrations, mettez le commutateur ON/OFF en position OFF.

Fonction des boutons

- a) Bouton Démarrer: Le bouton démarrer est utilisé pour lancer et mettre le jeu en pause.
- b) Touche de navigation: La touche de navigation est utilisée pour déplacer des objets ou des caractères de jeu dans la direction désirée (en haut, en bas, à gauche ou à droite). La touche de navigation peut également être utilisée pour simuler le bouton analogique gauche.
- c) Les boutons L1, R1, L3, R3 et les détentes L2, R2: Le logiciel de jeu va dicter la fonction des boutons L1, R1, L3, R3 et les détentes L2, R2. Référez-vous à "Configuration du contrôleur" dans le menu du logiciel ou au mode d'emploi pour plus d'informations.
- d) Boutons X, O, ■, ▲ : Le logiciel de jeu va dicter les fonctions des boutons à actionner (X, O, ■, ▲) Référez-vous à "Configuration du contrôleur" dans le menu du logiciel ou au mode d'emploi pour plus d'informations.
- e) Bouton de connexion: Le bouton de connexion est utilisé pour rétablir les connexions entre la PS3® et la manette.
- f) Commutateur MARCHE/ARRÊT: La manette est équipée d'un commutateur à deux vitesses
 - a) Position OFF: Le contrôleur est hors tension
 - b) Position ON: Le contrôleur est sous tension. Le contrôleur fonctionne à plein régime
- g) Vibration ON/OFF: Utilisé pour mettre en marche ou arrêter la fonction vibration de la manette de jeu.

- h) Bouton Home: Le bouton Home de la manette de jeu fonctionne de la même manière que le bouton PS sur le contrôleur original Sony PS3®. Le bouton HOME permet de synchroniser la manette de jeu et la console de la PS3®.
- i) Sélectionner: Le bouton Sélectionner permet de sélectionner différentes options dans le menu principal du logiciel
- j) Voyant LED du port: Le voyant LED du port indique le nombre de manettes connectées et identifie le numéro du lecteur.

Déclaration de conformité

Nous,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch

Tél: 0031 73 599 1055
Courriel: info@nedis.com

Déclarons que le produit :

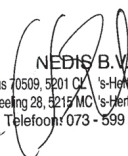
Marque : König Electronic
Modèle : GAMPS3®-WHEEL10
Description : Manette de jeu pour PS3® à 6 vitesses

est conforme aux normes suivantes

RADIO EN 300 440-1 V1.3.1 (2001-09)
EN 300 440-2 V1.1.1 (2001-09)
EMC EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
LVD EN60950-1: 2006
EN50371: 2002

et qu'il est conforme aux prescriptions des Directives de l'Union Européenne.
1999/5/CE.

's-Hertogenbosch, 17-11-08


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mme. J. Gilad
Directrice des Achats



Consignes de sécurité :

N'exposez jamais l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants, ni de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont titulaires et sont donc reconnus comme telles dans ce document.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.



Copyright ©

Русский

Română

Česky

Svenska

Suomi

Magyar

Español

Italiano

Nederlands

Français

Deutsch

English

KONIG
ELECTRONIC

GAMPS3-WHEEL10
PS3® 6AXIS RACESTUUR



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

PS3® 6axis racestuur

Dit PS3® 6axis racestuur laat u genieten van een nog intensere race ervaring met de PS3®. Voel elke hobbel in het circuit met de vibratiefunctie van het stuur. Het racestuur is draadloos en kan worden aangesloten op uw PS3® via een USB-dongle. Er is geen steun of tafel nodig om dit racestuur te gebruiken en de knoppen op het stuur maken het eenvoudig om de menu's enz. te bedienen. Dit racestuur met de 6axis functie kan alleen worden gebruikt voor PS3® spellen die 6axis controllers ondersteunen.

Specificaties en eigenschappen:

- 6-dimensionaal multi-axis racestuur/controller met bewegingssensors
- 2.4 GHz draadloos systeem gevoed door 4x AAA batterijen (niet bijgesloten)
- Tot 30 uur speeltijd
- Compatibel met PS3® 6axis spellen.

Installatie-instructies:

- Controleer of het racestuur en de PS3® console zijn uitgeschakeld
- Steek de ontvangstmodule in de USB-poort van de PS3® console
- Herhaal de stappen a en b om meerdere racesturen aan te sluiten
- Schakel de PS3® console in
- Zet de aan-/uitschakelaar van de controller in de ON positie. De LED van het racestuur zal gaan knipperen ter aanduiding dat het aan het zoeken is naar de ontvanger.
- Indien de LED's op het stuur en de ontvanger niet met dezelfde frequentie knipperen, druk dan op connect op de ontvanger en op het stuur.
- Wanneer de knipperfrequentie van het stuur hetzelfde is als de frequentie van de ontvanger, druk dan op de home knop om het racestuur te synchroniseren met de USB-dongle.

NB: Het racestuur zal worden toegekend aan het eerst beschikbare spelnummer. Als er geen andere racesturen worden gesynchroniseerd met de PS3® console, zal het stuur automatisch worden toegekend aan speler 1.

De poortaanduidings LED zal gaan branden om het spelnummer als volgt aan te geven:

	LED 1	LED2	LED3	LED4
Speler 1	√			
Speler 2		√		
Speler 3			√	
Speler 4				√
Speler 5	√			√
Speler 6		√		√
Speler 7			√	√

NB: Indien u meerdere stuurwielen tegelijk gebruikt, zal de PS3® console automatisch de kanalen selecteren. Als de selectie is gemaakt zal de corresponderende LED gaan branden.

- h) Plaats de gamesoftware in de console
- i) Denk erom dat het racestuur functioneert tot 12 meter van de console

Geavanceerde racestuur specificaties:

- a) Energiebesparingsmodus (slaapmodus): Het racestuur is voorzien van een energiebesparingsfunctie om batterijen te besparen terwijl het racestuur is ingeschakeld.

Er zijn twee verschillende scenario's waarin het racestuur automatisch in de energiebesparingsmodus zal gaan

- i) Als het racestuur langer dan 55 seconden zonder succes probeert om een verbinding te maken met de ontvangstmodule.
- ii) Als het racestuur verbonden is met de ontvanger maar niet actief was gedurende 10 minuten.

Druk op HOME om uit de energiebesparingsmodus te gaan en het racestuur weer te activeren.

- b) Lage batterijspanning waarschuwing: Het racestuur is uitgerust met een lage batterijspanning waarschuwingfunctie om de gebruiker te informeren dat de batterijen binnenkort moeten worden vervangen. De poortindicator LED aan de voorkant van het racestuur zal gaan knipperen om aan te geven dat de batterijen bijna leeg zijn.
- c) Vibratiefunctie: Het racestuur ondersteunt vibratiefuncties die onderdeel uitmaken van games. Het racestuur zal reageren op acties en situaties in games om het realisme te verhogen. Om de vibratiefunctie in te schakelen dient u de Vibration ON/OFF schakelaar in de ON positie te plaatsen. Om de vibratiefunctie uit te schakelen dient u de Vibration ON/OFF schakelaar in de OFF positie te plaatsen.

Knopfuncties

- a) Start knop: De startknop wordt gebruikt om de game te starten en te pauzeren.
- b) D-pad: Het D-pad wordt gebruikt om objecten of gamepersonages in een gewenste richting te bewegen (omhoog, omlaag, links of rechts). Het D-pad kan ook worden gebruikt om de linker analoge joystick te simuleren.
- c) L1, R1, L3, R3 knoppen en L2, R2 trekkers: De functies van de L1, R1, L3, R3 knoppen en L2, R2 trekkers zullen worden bepaald door de games. Raadpleeg de "Controller Setup" in het menu van de game of de handleiding voor meer informatie.
- d) X, O, ■, ▲ Knoppen: De functies van de actieknoppen (X, O, ■, ▲) worden bepaald door de games. Raadpleeg de "Controller Setup" in het menu van de game of de gebruikershandleiding voor meer informatie.
- e) Connect knop: De connect knop wordt gebruikt om de verbinding tussen de PS3® en het racestuur te herstellen.
- f) ON/OFF schakelaar Het racestuur is uitgerust met een aan-/uitschakelaar.
 - a) OFF positie: De controller is uitgeschakeld. De controller functioneert niet.
 - b) ON positie: De controller is ingeschakeld. De controller is volledig functionerend.
- g) Vibration ON/OFF: Hiermee wordt de vibratiefunctie van het racestuur in- of uitgeschakeld.

- h) Home knop: De home knop op het racestuur zal hetzelfde werken als de PS knop op de originele Sony PS3® controller. De home knop wordt gebruikt om het racestuur te synchroniseren met de PS3® console.
- i) Select knop: De select knop wordt gebruikt om verschillende opties in het hoofdmenu van een game te kiezen.
- j) Poortindicator LED: De poortindicator LED's geven het aantal aangesloten racesturen en de nummers van de spelers weer.

Conformiteitsverklaring

Wij,
Nedis BV
De Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch
Nederland
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

verklaren dat het product:

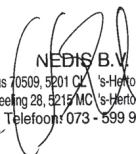
Merknaam: König Electronic
Model: GAMPS3®-WHEEL10
Omschrijving: PS3® 6AXIS racestuur

in overeenstemming met de volgende normen is:

Radio EN 300 440-1 V1.3.1 (2001-09)
EN 300 440-2 V1.1.1 (2001-09)
EMC EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
LVD EN60950-1: 2006
EN50371: 2002

en voldoet aan de vereiste richtlijn 1999/5/EG van de Europese Unie.

's-Hertogenbosch, 17 november 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mevr. J. Gilad
Directeur inkoop



Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Let op:

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.



Copyright ©

KONIG
ELECTRONIC

GAMPS3-WHEEL10
VOLANTE DA CORSA
A 6AXIS PS3®



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Volante da corsa a 6 assi PS3®

Questo volante da corsa a 6 assi per PS3® consente di ottenere un'esperienza di corsa ancora più intensa con la PS3®. Grazie alla funzione vibrazioni del volante, è possibile avvertire ogni irregolarità del tracciato. Il volante da corsa è senza fili e può essere collegato alla PS3® con una chiavetta USB. Per utilizzare questo volante da corsa, non servono supporti nè tavoli. I pulsanti sullo sterzo consentono di effettuare facilmente i comandi dei menu, ecc. Il volante da corsa e la sua funzione a 6 assi sono utilizzabili solo per giochi della PS3® che supportano i controller a 6 assi.

Specifiche tecniche e funzioni:

- Volante da corsa/Controller sensibile al movimento multiasse a 6 dimensioni
- Sistema senza fili a 2.4 GHz alimentato con 4 batterie AAA (non incluse)
- Fino a 30 ore di gioco
- Compatibile con giochi PS3® a 6 assi.

Istruzioni di installazione

- Controllare che l'alimentazione del volante da corsa e della consolle PS3® sia disinserita
- Collegare il modulo ricevitore al connettore USB sulla consolle PS3®
- Ripetere i passaggi 1-2 per collegare altri volanti da corsa
- Accendere la consolle PS3®
- Ruotare l'interruttore di alimentazione del controller sulla posizione ON. Il LED del volante da corsa inizierà a lampeggiare per indicare che sta cercando il ricevitore.
- Se il LED sul volante e il ricevitore non lampeggiano con la stessa frequenza, premere connect sul ricevitore e sul volante.
- Quando la frequenza sarà uguale sia sul volante che sul ricevitore, premere il pulsante HOME per sincronizzare il volante da corsa con la chiavetta USB.

Nota: Il volante da corsa sarà assegnata al primo numero di giocatore disponibile. Se non sono presenti altri volanti da corsa sincronizzati nella consolle PS3®, il volante sarà assegnato automaticamente al giocatore 1.

Il LED spia della porta si accenderà per identificare il numero del giocatore, con i seguenti criteri:

	LED 1	LED2	LED3	LED4
Giocatore 1	√			
Giocatore 2		√		
Giocatore 3			√	
Giocatore 4				√
Giocatore 5	√			√
Giocatore 6		√		√
Giocatore 7			√	√

Nota: Se si usano contemporaneamente più volanti, la consolle di gioco PS3® selezionerà automaticamente il canale. Dopo aver effettuata la selezione, la spia del LED corrispondente si illuminerà.

- h) Inserire il software di gioco nella consolle.
- i) Si ricordi che il Volante da corsa funziona fino a 12 metri di distanza dalla consolle.

Funzioni avanzate del volante da corsa:

a) Modalità risparmio energia (modalità sleep): Il volante da corsa è dotato di una funzione di risparmio energia allo scopo di conservare l'energia delle batterie durante l'accensione del volante stesso.

Il volante da corsa passerà automaticamente in modalità risparmio energia in due circostanze diverse

- i) Se il volante da corsa tenta di collegarsi al modulo del ricevitore per oltre 55 secondi ma non riesce a stabilire la connessione
- ii) Se il volante da corsa è stato collegato al ricevitore ma è rimasto inattivo per oltre 10 minuti.

Premere HOME per uscire dalla Modalità Risparmio energia e riattivare il controller.

b) Avviso batteria in esaurimento: Il volante da corsa è dotato di una funzione di avviso batteria in esaurimento per informare l'utente della necessità di sostituire a breve termine le batterie. Il LED spia della porta sulla parte anteriore del volante da corsa inizierà a lampeggiare, per indicare la limitata energia residua nella batteria.

c) Funzione vibrazioni: Il volante da corsa supporta la funzione vibrazioni integrata nel software di gioco. Il volante da corsa reagirà alle azioni e alle situazioni di gioco per potenziare la sensazione realistica. Per attivare la funzione vibrazioni, spostare l'interruttore ON/OFF sulla posizione ON; per disattivare la funzione vibrazioni, spostare l'interruttore ON/OFF sulla posizione OFF.

Funzione pulsanti

- a) Pulsante Start: Il pulsante start serve per avviare e mettere in pausa il gioco.
- b) Pad direzionale: Il pad direzionale serve per spostare gli oggetti e i personaggi del gioco nella direzione desiderata (in alto, in basso, a sinistra o a destra). Il pad direzionale è utilizzabile anche per simulare il joystick analogico sinistro.
- c) Pulsanti L1, R1, L3, R3 e trigger L2, R2: Il software di gioco imporrà la funzione dei pulsanti L1, R1, L3, R3 e dei trigger L2, R2. Consultare la "Configurazione controller" nel menu di gioco del software o il manuale di istruzioni, per ottenere maggiori dettagli.
- d) Pulsanti X, O, ■, ▲: Il software di gioco imporrà le funzioni dei pulsanti di azione (X, O, ■, ▲) Consultare la "Configurazione controller" nel menu di gioco del software o il manuale di istruzioni per ottenere maggiori dettagli.
- e) Pulsante Connect: Il pulsante connect serve per ristabilire le connessioni tra la PS3® e il volante da corsa.
- f) Interruttore di alimentazione ON/OFF: Il volante da corsa è dotato di un interruttore a due fasi
 - a) Posizione OFF: Il controller è spento. Il controller non funziona
 - b) Posizione ON: Il controller è acceso. Il controller è totalmente funzionante.
- g) Vibration ON/OFF: Utilizzato per attivare e disattivare la funzione vibrazioni sul volante da corsa.

- h) Pulsante Home: Il pulsante Home del volante da corsa funzionerà esattamente come il pulsante PS sul controller originale Sony PS3®. Il pulsante HOME serve per sincronizzare il volante da corsa alla consolle PS3®.
- i) Select: Il pulsante Select serve per selezionare diverse opzioni nel menu principale del software di gioco
- j) LED spia della porta: I LED spie della porta indicano il numero di volanti da corsa collegati e identificano il numero di giocatore.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

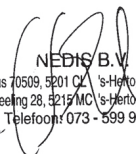
Questa società,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Paesi Bassi
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Dichiara che il prodotto:
Marca: König Electronic
Modello: GAMPS3®-WHEEL10
Descrizione: Volante da corsa a 6AXIS PS3®

è conforme ai seguenti standard
Radio EN 300 440-1 V1.3.1 (2001-09)
EN 300 440-2 V1.1.1 (2001-09)
EMC EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
LVD EN60950-1: 2006
EN50371: 2002

e rispetta i requisiti della direttiva dell'Unione Europea 1999/5/CE.

's-Hertogenbosch, 17-11-08


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Sig.ra J. Gilad
Direttore agli acquisti



Precauzioni di sicurezza:

Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o marchi registrati appartenenti ai rispettivi titolari e sono in questo documento riconosciuti come tali.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.



Copyright ©

Русский

Română

Česky

Svenska

Suomi

Magyar

Español

Italiano

Nederlands

Français

Deutsch

English

KONIG
ELECTRONIC

GAMPS3-WHEEL10
PS3® RUEDA DE
CARRERA CON 6AXIS



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

PS3® Rueda de carrera con 6 ejes

Esta PS3® rueda de carrera con 6 ejes le permitirá disfrutar de una experiencia aún más intensa en sus carreras en la PS3®. Sienta cada golpe en la pista con la función de vibración de la rueda. La rueda de carrera es inalámbrica y puede conectarse a su PS3® mediante una llave USB. No necesitará ningún soporte ni mesa para utilizar esta rueda de carrera, y los botones del volante permitirán un fácil control de los menús, etc. Esta rueda de carrera y su función de 6 ejes tan sólo puede utilizarse para los juegos de PS3® que aceptan los mandos de 6 ejes.

Funciones y características

- Rueda/mando de carrera con sensación de movimiento con un eje múltiple de 6 dimensiones
- Sistema inalámbrico de 2.4 GHz alimentado con 4 pilas AAA (no incluidas)
- Permite jugar hasta durante 30 horas
- Compatible con los juegos de 6 ejes de la PS3®.

Instrucciones de instalación

- Compruebe que la alimentación de la rueda de carrera y de la consola PS3® está APAGADA
- Conecte el módulo del receptor al conector USB de la consola PS3®.
- Repita los pasos 1-2 para conectar más ruedas de carrera adicionales
- Encienda la consola PS3®
- Ponga el interruptor de encendido del mando en posición de ACTIVADO. La LED de la rueda de carrera empezará a pestañear indicando que se está buscando el receptor.
- Si la LED de la rueda y del receptor no pestañean con la misma frecuencia, por favor, pulse conectar con el receptor y con la rueda.
- Cuando el índice de frecuencia sea el mismo tanto en la rueda como en el receptor, pulse el botón INICIO para sincronizar la rueda de carrera con la llave USB.

Nota: La rueda de carrera será atribuida al primer número de jugador disponible. Si no existen otras ruedas de carreras sincronizadas en la consola PS3®, la rueda será atribuida automáticamente al jugador 1.

La LED del indicador de puerto se iluminará para identificar el número de jugador del siguiente modo:

	LED 1	LED2	LED3	LED4
Jugador 1	√			
Jugador 2		√		
Jugador 3			√	
Jugador 4				√
Jugador 5	√			√
Jugador 6		√		√
Jugador 7			√	√

Nota: Si utiliza varias ruedas de volante a la vez, la consola de juegos PS3® seleccionará el canal automáticamente. Una vez realizada la selección, el indicador LED correspondiente se encenderá.

- H) Introduzca el programa de juegos en la consola
- I) Tenga en cuenta que la rueda de la carrera funcionará hasta una distancia de 12 metros a partir de la consola

Funciones avanzadas de la rueda de dirección:

- A) Modo de ahorro de energía (modo de apagado): La rueda de dirección está equipada con una función de ahorro de energía para conservar las pilas mientras que la rueda de dirección está ENCENDIDA.
Existen dos casos distintos en los que la rueda de dirección accederá automáticamente al modo de ahorro de energía.
 - i) Si la rueda de dirección intenta conectarse al módulo del receptor durante más de 55 segundos sin poder establecer una conexión.
 - ii) Si la rueda de dirección se ha conectado al receptor, pero ha estado inactiva durante más de 10 minutos.
 Pulse INICIO para salir del modo de ahorro de energía y activar el controlador de nuevo.
- B) Aviso de batería baja: La rueda de dirección está equipada con una función de aviso de batería baja para informar al usuario de que debe cambiar las pilas próximamente. La LED del indicador de puerto ubicada en la parte frontal de la rueda de dirección empezará a pestañear indicando que la energía de la batería restante es limitada.
- C) Función de vibración: La rueda de dirección acepta la función de vibración incorporada en el programa de juegos. La rueda de dirección responderá a las acciones y situaciones del juego para mejorar el realismo. Para activar la función de vibraciones, ubique el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO en la posición de ENCENDIDO, para desactivar la función de vibración, ubique el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO en posición de APAGADO.

Botón de función

- A) Botón de inicio: El botón de inicio se utiliza para iniciar y pausar el juego.
- B) Panel direccional: El panel direccional se utiliza para mover objetos o caracteres del juego en una dirección deseada (hacia arriba, abajo, derecha o izquierda). El panel direccional también puede utilizarse para simular una pistola analógica izquierda.
- C) Los botones L1, R1, L3, R3 y los activadores L2, R2: El programa de juego dictará la función de los botones L1, R1, L3, R3 y de los activadores L2, R2. Véase la sección de "Configuración del controlador" del menú del juego de programa o el manual de instrucciones para más información.
- D) X, O, ■, ▲ Botones: El programa de juego dictará las funciones de los botones de acción (X, O, ■, ▲) Véase la sección de "Configuración del controlador" del menú del juego de programa o del manual de instrucciones para más información al respecto.
- E) Botón de conexión: El botón de conexión se utiliza para restablecer las conexiones entre la PS3® y la rueda de carrera.
- F) Interruptor de activación/ desactivación de alimentación: La rueda de carrera está equipada con un interruptor de dos etapas
 - A) Posición de APAGADO: El controlador está APAGADO, el controlador no es funcional
 - B) Posición de ENCENDIDO: El controlador está ENCENDIDO. El controlador es completamente funcional

- G) Encendido/apagado de la vibración: Se utiliza para activar y desactivar la función de vibración de la rueda de carrera.
- H) Botón de inicio: El botón de inicio de la rueda de carrera funcionará del mismo modo que el botón PS del antiguo mando de la Sony PS3®. El botón INICIO se utiliza para sincronizar la rueda de carrera con la consola PS3®.
- I) Seleccione: El botón de selección se utiliza para seleccionar distintas opciones en el menú principal del programa
- J) LED del indicador de puerto: La LED del indicador de puerto indica el número de ruedas de carrera conectadas e identifica el número del jugador

Declaración de conformidad

La empresa infraescrita,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Países Bajos
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declara que el producto:

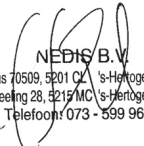
Marca: König Electronic
Modelo: GAMPS3®-WHEEL10
Descripción: PS3® Rueda de carrera con 6AXIS

se encuentra conforme a las siguientes normas:

RADIO EN 300 440-1 V1.3.1 (2001-09)
EN 300 440-2 V1.1.1 (2001-09)
EMC EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
LVD EN60950-1: 2006
EN50371: 2002

Y cumple con todos los requisitos de las directivas de la Unión Europea 1999/5/EC

's-Hertogenbosch, 17-11-08


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

D. J. Gilad
Director de compras



Medidas de seguridad:

No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Limpie sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del presente producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de los logotipos y los nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Cuidado:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos gastados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existen distintos sistemas de recogida individuales para este tipo de productos.



Copyright ©

KONIG
ELECTRONIC

GAMPS3-WHEEL10
PS3® 6AXIS
KORMÁNYKERÉK



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

MAGYAR NYELVŰ

PS3® 6-tengelyes kormánykerék

A PS3® 6-tengelyes kormánykerékkel még intenzívebb játékményben lehet része PS3® készülékén. A pálya minden egyenetlenségét rezgésként fogja érzékelni a kormánykeréken. A kormánykerék vezeték nélküli, és a PS3® készülékhez USB kulccsal csatlakoztatható. Állvány vagy asztal nem szükséges, a kormánykeréken lévő gombokkal könnyen kezelhetők a menük. Ez a kormánykerék és 6-tengelyes funkciója csak a 6-tengelyes vezérlőket támogató PS3® játékokkal használható.

Tulajdonságok és műszaki adatok

- 6-dimenziós többtengelyes mozgásérzékelő kormánykerék/vezérlő
- 2,4 GHz-es vezeték nélküli rendszer, áramforrása 4 db AAA elem (nincs mellékelve)
- Akár 30 óra játékidő
- PS3® 6-tengelyes játékokkal kompatibilis

Telepítési útmutató:

- Gondoskodjon arról, hogy a kormánykerék és a PS3® KI legyenek kapcsolva
- Kapcsolja a vevő modult a PS3® konzol USB csatlakozójára
- További kormánykerekek csatlakoztatásához ismétlje meg az 1– 2 lépéseket
- Kapcsolja BE a PS3® konzolt
- Fordítsa a vezérlő kapcsolóját ON (BE) állásba. A kormánykeréken a LED villogni kezd, jelezve, hogy keresi a vevőt.
- Ha a kormánykeréken és a vevőn a LED-ek nem egyforma gyakorisággal villognak, nyomja meg a kapcsolót a vevőn és a kormánykeréken.
- Ha egyforma gyakorisággal villognak a LED-ek, a HOME lenyomásával szinkronizálja a kormánykereket az USB kulccsal.

Megjegyzés: A kormánykerék az első elérhető játékos számához lesz hozzárendelve. Ha nincs több kormánykerék szinkronizálva a PS3® konzolhoz, a kormánykerék automatikusan az 1. játékoshoz rendelődik hozzá.

A portot jelző LED az alábbiak szerint azonosítja a játékos számát:

	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1. játékos	√			
2. játékos		√		
3. játékos			√	
4. játékos				√
5. játékos	√			√
6. játékos		√		√
7. játékos			√	√

Megjegyzés: Ha egyszerre több kormánykereket használ, a PS3® játékkonzol automatikusan fog csatornát választani. A kiválasztás után a megfelelő LED fog világítani.

- h) Tegye be a konzolba a játék szoftverét
- i) Tartsa szem előtt, hogy a kormánykerék a konzoltól számított 12 m távolsáig működőképes

A kormánykerék speciális tulajdonságai:

- a) Energiatakarékos mód (alvás mód) A kormánykerék energiatakarékos funkciója takarékoskodik az elemekkel, amíg a kormánykerék BE van kapcsolva.
A kormánykerék két esetben lép automatikusan energiatakarékos módba:
 - i) Ha a kormánykerék 55 másodpercen keresztül sikertelenül igyekszik a vevő modulhoz kapcsolódni.
 - ii) Ha a kormánykerék kapcsolódik ugyan a vevőhöz, de 10 percen keresztül inaktív.
A HOME gombbal léphet ki az energiatakarékos módból és aktiválhatja újra a vezérlőt.
- b) Alacsony telepfeszültség jelzése: A kormánykeréknek ez a funkciója figyelmeztet arra, hogy hamarosan cserélni kell az elemeket. A kormánykerék elején elhelyezett, a portot jelző LED alacsony telepfeszültség esetén villogni kezd.
- c) Rezgő funkció: A kormánykerék támogatja a játék szoftverébe épített rezgő funkciót. A kormánykerék reagál a játékban előforduló minden cselekvésre és helyzetre, hogy még valószerűbb élményt nyújtson. A rezgő funkció BEkapcsolásához helyezze a kapcsoló ON (BE) állásba, kikapcsolásához pedig OFF (KI) állásba.

Gombfunkciók

- a) Start (Indítás) gomb: A játékot indítja és szünetelteti.
- b) Irányítópad: A játék objektumait és karaktereit a kívánt irányban mozgatja (fel, le, balra, jobbra). A bal analóg kar szimulálásához is használható.
- c) L1, R1, L3, R3 gombok és L2, R2 elsütő billentyűk: A játék szoftvere határozza meg az L1, R1, L3, R3 gombok és az L2, R2 elsütő billentyűk funkcióit. További részleteket a játék szoftverének menüjében vagy a használati útmutató "Controller Setup" (Vezérlő beállítása) című részében talál.
- d) X, O, ■, ▲ gombok: A játék szoftvere határozza meg az akciógombok (X, O, ■, ▲) funkcióját. További részleteket a játék szoftverének menüjében vagy a használati útmutató "Controller Setup" (Vezérlő beállítása) című részében talál.
- e) Connect (Csatlakoztatás) gomb: A PS3® és a kormánykerék közti kapcsolatot újrateheremtéséhez használható.
- f) ON/OFF (Be- és kikapcsoló): A kormánykeréken kétállású kapcsoló van.
 - a) OFF (KI) állás: A vezérlő KI van kapcsolva, nem működőkész.
 - b) ON (BE) állás: A vezérlő BE van kapcsolva, teljes mértékben működőkész.
- g) Vibration ON/OFF (Rezgés BE/KI): A kormánykerék rezgő funkciójának be- és kikapcsolására használatos.
- h) Home gomb: Ugyanúgy működik mint az eredeti Sony PS3® vezérlő PS gombja. A kormánykerék és a PS3® konzol szinkronizálására használatos.
- i) Select (Kiválasztás): A játék szoftverének főmenüjében különféle opciók kiválasztására használatos.
- j) Portot jelző LED: Jelzi a csatlakoztatott kormánykerék számát, és azonosítja a játékos számát.

Megfelelőségi nyilatkozat

Mi,
a Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Hollandia
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:
Gyártmánya: König Electronic
Típusa: GAMPS3®-WHEEL10
Megnevezése: PS3® 6AXIS kormánykerék

Megfelel az alábbi szabványoknak:
Rádió EN 300 440-1 V1.3.1 (2001-09)
EN 300 440-2 V1.1.1 (2001-09)
EMC (Elektromágneses összeférhetőség)
EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
LVD (Kisfeszültségű elektromos termékekre vonatkozó irányelv)
EN60950-1: 2006
EN50371: 2002

Valamint megfelel az 1999/5/EK Európai Uniósi irányelv követelményeinek.

's-Hertogenbosch, 2008. november 17.


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
értékesítési igazgató

Megfelelőségi nyilatkozat.
Egyetértek és elfogadom a Nedis B.V. Hollandia által adott nyilatkozatot.

Jacob Gilad
HQ-Nedis kft.
ügyvezető igazgató



Biztonsági óvintézkedések:

Víztől és nedességtől óvja a készüléket.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Ne használjon tisztító- és súrolószereket.

Jótállás:

Nem vállalunk felelősséget és jótállást a készüléken végzett változtatásból, átalakításból vagy a készülék helytelen használatából eredő károkért.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanev a saját tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, és azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Figyelem!:

Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus készülékek nem keverhetők az általános háztartási hulladék közé. Begyűjtésüket különálló begyűjtő létesítmények végzik.

Copyright ©

Русский

Română

Česky

Svenska

Suomi

Magyar

Español

Italiano

Nederlands

Français

Deutsch

English

KONIG
ELECTRONIC

GAMPS3-WHEEL10
PS3® 6AXIS-
RATTIOHJAIN



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

English

Deutsch

Français

Nederlands

Italiano

Español

Magyar

Suomi

Svenska

Česky

Română

Русский

PS3® 6axis-rattiohjain

PS3® 6axis-rattiohjaimen avulla nautit vieläkin intensiivisemmästä ajamisesta PS3®-konsolilla. Voit tuntea reitin jokaisen töyssyn ohjauspyörän tärinätoiminnon ansiosta. Rattiohjain toimii langattomasti, ja se kytketään PS3® -konsoliin USB dongle-sovittimella. Et tarvitse telineitä tai pöytää tämän ohjaimen käyttämiseen. Rattiohjaimessa olevista painikkeista valikoita on helppo hallita. Tämä rattiohjain ja sen 6axis-toiminto sopii vain PS3® -peleihin, jotka tukevat 6axis-ohjaimia.

Tekniset tiedot ja ominaisuudet:

- 6-akselinen liikkeen tunnistava rattiohjain
- 2.4 GHz:n langaton järjestelmä käyttää 4x AAA-paristoja (eivät mukana)
- Jopa 30 tuntia peliaikaa
- Yhteensopiva PS3® 6axis -pelien kanssa.

Asennusohjeet

- Varmista, että rattiohjain ja PS3® -konsoli ovat pois päältä.
- Kytke vastaanotin PS3® -konsolin USB-liittimeen
- Kytke mahdolliset lisäohjaimet noudattamalla vaiheita 1-2
- Käynnistä PS3® -konsoli
- Käännä ohjaimen virtakytkin ON-asentoon. Rattiohjaimen led-valo alkaa välkkyä käynnistyksen yhteydessä sen etsiessä vastaanotinta.
- Jos rattiohjaimen ja vastaanottimen led-valot eivät vilku samaan tahtiin, paina vastaanottimen ja rattiohjaimen Connect-painiketta.
- Kun rattiohjaimen ja vastaanottimen led-valot vilkkuvat samaan tahtiin, synkronoi rattiohjain USB dongle-sovittimeen painamalla HOME-painiketta.

Huom: Rattiohjain osoitetaan ensimmäiselle vapaalle pelaajanumerolle. Jos PS3® -konsoliin ei ole kytketty muita rattiohjaimia, tämä rattiohjain osoitetaan automaattisesti pelaajalle 1.

Portin led-merkkivalo syttyy ja ilmoittaa pelaajan numeron seuraavasti:

	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
Pelaaja 1	√			
Pelaaja 2		√		
Pelaaja 3			√	
Pelaaja 4				√
Pelaaja 5	√			√
Pelaaja 6		√		√
Pelaaja 7			√	√

Huom: Jos käytössä on samaan aikaan useampi rattiohjain, PS3® -pelikonsoli valitsee kanavan automaattisesti. Kun valinta on tehty, sitä vastaava led-valo syttyy.

- h) Aseta peli konsoliin
- i) Huomaa, että rattiohjain toimii jopa 12 metrin etäisyydellä pelikonsolista

Rattiohjaimen lisätoiminnot:

- a) Virransäästötila (sleep-tila): Rattiohjaimessa on virransäästötoiminto, joka säästää paristoja rattiohjaimen ollessa päällä.
Rattiohjain siirtyy automaattisesti virransäästötilaan kahdessa tapauksessa
 - i) Jos rattiohjain yrittää saada yhteyden vastaanottimeen yli 55 sekunnin ajan, eikä yhteyttä voida muodostaa.
 - ii) Jos rattiohjain on kytketty vastaanottimeen, mutta sitä ei ole käytetty yli 10 minuuttiin.
 Virransäästötilasta poistutaan painamalla HOME-painiketta, jolloin pelikonsoli aktivoituu uudelleen.
- b) Varoitus paristojen loppumisesta: Rattiohjaimessa on varoitusominaisuus, joka ilmoittaa paristojen vaihtotarpeesta. Rattiohjaimen etupuolella sijaitseva portin merkkivalo alkaa vilkkua, kun paristot ovat vähissä.
- c) Tärinätoiminto: Rattiohjain toistaa peliohjelman kuuluvan tärinäefektin. Rattiohjain vastaa pelin vaiheisiin ja toimintoihin kuin oikealla autolla ajettaessa. Tärinätoiminto otetaan käyttöön asettamalla ON/OFF-kytkin asentoon ON. Tärinätoiminto otetaan pois käytöstä asettamalla ON/OFF-kytkin asentoon OFF.

Toimintopainikkeet

- a) Käynnistyspainike: Peli käynnistetään ja sammutetaan käynnistyspainikkeesta.
- b) Navigaatiopainikkeet: Navigaatiopainikkeita käytetään liikuttamaan kohteita tai pelin hahmoja haluttuun suuntaan (ylös, alas, vasemmalle tai oikealle). Navigaatiopainikkeita voidaan käyttää myös vasemmanpuolisen analogisen ohjaimen sijaan.
- c) Painikkeet L1, R1, L3 ja R3 & Liipaisimet L2 ja R2: Painikkeiden L1, R1, L3, R3 & liipaisinten L2, R2 toiminnot määräytyvät peliohjelman mukaan. Lisätietoja saa peliohjelman kohdasta "Controller Setup" tai käyttöohjeesta.
- d) Painikkeet X, O, ■, ▲: Painiketoiminnot määräytyvät peliohjelman mukaan (X, O, ■, ▲) Lisätietoja saa peliohjelman kohdasta "Controller Setup" tai käyttöohjeesta.
- e) KytKentäpainike (Connect): KytKentäpainiketta käytetään yhteyden uudelleen luomiseen PS3® -konsolin ja rattiohjaimen välillä.
- f) ON/OFF-virtakytkin: Rattiohjaimessa on kaksiasentoinen virtakytkin
 - a) OFF-asento: Ohjain on poissa päältä. Ohjain ei toimi
 - b) ON-asento: Ohjain on päällä. Ohjain on täysin toiminnassa
- g) Tärinä ON/OFF: Käytetään rattiohjaimen tärinätoiminnon päälle/pois kytkemiseen.
- h) Home-painike: Rattiohjaimen home-painike toimii samoin kuin alkuperäisen Sony PS3® -ohjaimen PS-painike. HOME-painiketta käytetään PS3® -konsolin ja rattiohjaimen synkronoimiseen.
- i) Valintapainike (Select): Valintapainiketta käytetään peliohjelman valikon vaihtoehtojen valitsemiseen
- j) Portin led-merkkivalo: Portin led-merkkivalo osoittaa kytkettyjen rattiohjainten määrän ja tunnistaa pelaajanumeron.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Alankomaat
Puh: 0031 73 599 1055
Sähköposti: info@nedis.com

Vakuuttaa, että tuote:

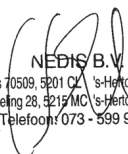
Merkki: König Electronic
Malli: GAMPS3®-WHEEL10
Kuvaus: PS3® 6axis-rattiohjain

Täyttää seuraavat standardit:

Radio EN 300 440-1 V1.3.1 (2001-09)
EN 300 440-2 V1.1.1 (2001-09)
EMC EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
LVD EN60950-1: 2006
EN50371: 2002

ja täyttää EU-direktiivien 1999/5/EY vaatimukset.

's-Hertogenbosch, 17-11-08


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
Ostojohtaja



Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hioma-aineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityy, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Huomio:

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.



Copyright ©

KONIG
ELECTRONIC

GAMPS3-WHEEL10
PS3® 6AXIS
RACINGRATT



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

PS3® 6axis racingratt

Denna PS3® 6axis racingratt ger dig en ännu intensivare racingupplevelse med din PS3®. Känn varje ojämnhet i banan tack vare rattens vibrationsfunktion. Racingratten är trådlös och kan anslutas till din PS3® via en USB dongle. Inga ställningar eller bord behövs för att använda denna racingratt och knapparna möjliggör enkel styrning av menyer etc. Denna racingratt och dess 6axis funktion kan användas bara för PS3® spel som stöder 6axis kontroller.

Specifikationer och funktioner:

- 6-dimensionell multi axis rörelsekännande racingratt/kontroller
- 2.4 GHz trådlöst system med 4x AAA batterier (ingår ej) som strömförsörjning
- Upp till 30 timmars speltid
- Kompatibel med PS3® 6axis spel.

Installationsanvisningar:

- Se till att racingratten och PS3® konsolen är AVSTÄNGDA
- Anslut mottagarmodulen till USB uttaget på PS3® konsolen
- Upprepa steg 1-2 för att ansluta ytterligare racingrattar.
- Koppla PÅ PS3® konsolen
- Vrid kontrollens strömbrytare till ON läget. Lysdioden på racingratten kommer att börja blinka, vilket indikerar att den söker efter mottagaren.
- Om lysdioderna på ratten och på mottagaren inte blinkar med samma frekvens, tryck på "connect" på mottagaren och på ratten.
- När rattens och mottagarens frekvens överensstämmer, tryck på HOME knappen för att synkronisera racingratten med USB donglen.

OBS! Racingratten kommer att tilldelas första tillgängliga spelarnummer. Om inga andra racingrattar är synkroniserade med PS3® konsolen, anvisas ratten automatiskt spelare nummer 1.

Portindikeringslysdioderna tänds för att identifiera spelarnumret på följande sätt:

	lysdiod 1	lysdiod 2	lysdiod 3	lysdiod 4
Spelare 1	√			
Spelare 2		√		
Spelare 3			√	
Spelare 4				√
Spelare 5	√			√
Spelare 6		√		√
Spelare 7			√	√

OBS! Om du använder flera rattar på en gång, kommer PS3® spelkonsolen att välja kanalen automatiskt. När valet är gjort, kommer motsvarande lysdiodindikator att lysa.

h) Lägg i spelmjukvaran i konsolen.

i) Lägg märke till att racingratten fungerar på upp till 12 meters avstånd från konsolen

Racingrattens avancerade funktioner:

a) Strömsparande läge (sleep mode): Racingratten är utrustad med en strömsparfunktion för att spara på batterierna när racingratten är påkopplad.

Det finns två olika situationer när racingratten automatiskt går i strömsparläge.

i) Om racingratten försöker upprätta kontakt med mottagarmodulen i över 55 sekunder utan att lyckas.

ii) Om racingratten har haft kontakt med mottagaren men har varit inaktiv längre än 10 minuter.

Tryck på HOME för att lämna strömsparläget och aktivera kontrollen igen.

b) Varning vid låg batterinivå: Racingratten är utrustad med en funktion som varnar vid låg batterieffekt och informerar användaren om att batterierna måste bytas ut snart. Portindikeringslysdioden som befinner sig på racingrattens framsida börjar blinka för att indikera att den återstående batterieffekten är begränsad.

c) Vibrationsfunktion: Racingratten stöd vibrationsfunktionersom ingår i spelmjukvaran. Racingratten kommer att reagera på händelser och situationer i spelet för att öka realismen. Ställ ON/OFF knappen i ON läget, för att koppla PÅ vibrationsfunktionen och ställ den i OFF läge för att stänga AV vibrationsfunktionen.

Knappfunktioner

a) Startknapp: Startknappen används för att starta och för att pausa spelet.

b) Riktningknapp: Riktningknappen används för att flytta objekt eller spelfigurer i önskad riktning (upp, ner, vänster eller höger). Riktningknappen kan också användas för att simulera den vänstra analoga styrspaken.

c) L1, R1, L3, R3 knappar & L2, R2 avtryckare: Spelmjukvaran dikterar hur knapparna L1, R1, L3, R3 & avtryckarna L2, R2 fungerar. Se efter i "Controller Setup" menyn i spelmjukvaran eller i instruktionsboken för ytterligare uppgifter.

d) X, O, ■, ▲ knappar: Spelmjukvaran kommer att diktera hur funktionsknapparna (X, O, ■, ▲) fungerar. Se efter i "Controller Setup" menyn i spelmjukvaran eller i instruktionsboken för ytterligare uppgifter.

e) Connect-knapp: Connect-knappen används för att återupprätta kontakten mellan PS3® konsolen och racingratten.

f) ON/OFF strömbrytare: Racingratten är utrustad med en tvålägesbrytare

a) OFF läge: Kontrollens strömförsörjning är frånkopplad. Kontrollen fungerar inte

b) ON läge: Kontrollens strömförsörjning är tillkopplad. Kontrollen fungera fullständigt

g) Vibration ON/OFF: Används för att koppla till (ON) och från (OFF) racingrattens vibrationsfunktion.

h) Home-knapp: Racingrattens home-knapp fungerar på samma sätt som PS-knappen på en original Sony PS3® controller. HOME-knappen används för att synkronisera racingratten med PS3® konsolen.

i) Select: Select (välj)-knappen används för att välja olika alternativ i spelmjukvarans huvudmeny

j) Portindikeringslysdiod: Portindikeringslysdioderna indikerar antalet anslutna racingrattar och spelarnummer.

ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING

Vi,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Holland
Tel.: 0031 73 599 1055
E-post: info@nedis.com

Intygar att produkten:

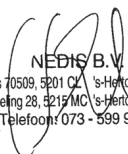
Märke: König Electronic
Modell: GAMPS3®-WHEEL10
Beskrivning: PS3® 6axis racingratt

Överensstämmer med följande standarder

RADIO EN 300 440-1 V1.3.1 (2001-09)
EN 300 440-2 V1.1.1 (2001-09)
EMC EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
LVD EN60950-1: 2006
EN50371: 2002

Och uppfyller kraven i den Europeiska unionens direktiv. 1999/5/EC.

's-Hertogenbosch, 17-11-08


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
Inköpsansvarig



Säkerhetsanvisningar:

Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med en torr trasa. Använd inga rengöringsmedel eller frätande medel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid några ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Obs!

Produkten är märkt med denna symbol. Det innebär att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.



Copyright ©

KONIG
ELECTRONIC

GAMPS3-WHEEL10

6AXIS závodní volant
pro stanici PS3®



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Šestiosý závodní volant pro stanici PS3®

Šestiosý závodní volant umožňuje užít si více zábavy při hře na herní stanici PS3®. Každý náraz a poskočení na nerovném terénu se projevuje vibracemi volantu. Bezdrátový závodní volant lze připojit k herní stanici PS3® prostřednictvím modulu USB dongle. Při používání tohoto závodního volantu nepotřebujete žádný stojan ani stůl, tlačítka po obvodu volantu umožňují snadné ovládání a pohyb v menu apod. Tento závodní volant a jeho šestiosé funkce lze používat pouze u her pro stanici PS3®, které podporují šestisouřadnicové ovladače.

Specifikace a funkce:

- Závodní volant/ovladač pracující s pohybem v šesti směrech.
- Bezdrátový systém 2,4 GHz napájený 4 ks baterií AAA (nejsou součástí dodávky)
- Hrací doba až 30 hodin
- Kompatibilita se six axis hrami pro PS3®

Pokyny pro instalaci:

- Přesvědčete se, zda je vypnuto napájení herní stanice PS3® a ovládacího volantu.
- Připojte modul přijímače do USB konektoru na stanici PS3®.
- Opakováním kroků a) a b) připojte další ovládací volanty.
- Zapněte napájení na stanici PS3®.
- Přepněte vypínač napájení ovladače do polohy „ON (Zapnuto)“. LED dioda na ovládacím volantu začne blikat a hlásí, že právě probíhá vyhledávání přijímače.
- Pokud LED indikátor na volantu a přijímači neblíká se stejnou frekvencí, stiskněte „Connect (Připojit)“ na přijímači a na volantu.
- Jakmile je rychlost blikání LED diod na volantu a přijímači stejná, stiskněte tlačítko „HOME (Lokální)“ pro synchronizaci volantu s modulem USB dongle.

Poznámka: Ovládacímu volantu se přiřadí první dostupné číslo hráče. Nejsou-li ke stanici PS3® současně připojeny další volanty, jedinému současně připojenému volantu se přiřadí číslo hráče 1.

Rozsvícená LED dioda na portu identifikuje číslo hráče podle následující tabulky:

	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
Hráč 1	√			
Hráč 2		√		
Hráč 3			√	
Hráč 4				√
Hráč 5	√			√
Hráč 6		√		√
Hráč 7			√	√

Poznámka: Používáte-li více volantů současně, pak herní stanice PS3® zvolí kanál automaticky. Po provedení volby se rozsvítí odpovídající LED indikátor.

- h) Vložte herní program do herní stanice.
- i) Všimněte si, že závodní volant funguje bezdrátově až do vzdálenosti 12 metrů od herní konzoly.

Pokročilé funkce závodního volantu:

- a) Úsporný energetický režim (mód usnutí): Závodní volant je vybaven funkcí úsporného režimu pro uchování kapacity baterií při zapnutém napájení volantu. Existují dvě různé možnosti, při kterých volant přechází do energeticky úsporného režimu:
 - i) Volant se pokouší připojit k přijímači déle než 55 sekund a spojení se nepodaří navázat.
 - ii) Volant je k přijímači již synchronně připojen, ale byl po dobu více než 10 minut nečinný.
 Stisknutím tlačítka „HOME (Lokální)“ vystoupíte z úsporného režimu a znovu aktivujete ovladač.
- b) Upozornění na vybité baterie: Závodní volant je vybaven funkcí „Upozornění na vybité baterie“, která informuje uživatele o nutnosti včasné výměny baterií. LED indikátor na portu v přední části volantu začne blikat a upozorňuje na omezení kapacity baterií.
- c) Vibrační funkce: Závodní volant podporuje vibrační funkci obsaženou v herním softwaru. Vibrace volantu, které se spustí v reakci na různé události a situace ve hře, navozují pocit skutečného dění. Vibrační funkci můžete zapnout nebo vypnout pomocí přepínače „ON/OFF (Zapnuto/Vypnuto)“.

Funkce tlačítek

- a) Tlačítko „Start“: Tlačítko „Start“ slouží k zahájení nebo přerušení hry.
- b) Blok směrových tlačítek: Směrová tlačítka se používají k ovládní pohybu předmětu nebo postav ve hře požadovaným směrem (nahoru, dolů, vlevo nebo vpravo). Směrová tlačítka lze také použít k simulaci analogové tyče volantu.
- c) Tlačítka „L1, R1, L3, R3 & Spoušť L2, R2“: Herní software předepisuje funkce jednotlivým tlačítkům „L1, R1, L3, R3 & spouštím L2, R2“. Podrobnosti naleznete v menu herního softwaru „Nastavení ovladače“ nebo v uživatelské příručce.
- d) Tlačítka „X, O, ■, ▲“: Herní software předepisuje funkce jednotlivým akčním tlačítkům (X, O, ■, ▲). Podrobnosti naleznete v menu herního softwaru „Nastavení ovladače“ nebo v uživatelské příručce.
- e) Tlačítko „Connect (Připojit)“: Tlačítko „Connect (Připojit)“ se používá k obnově spojení mezi herní stanicí PS3® a závodním volantem.
- f) Síťový vypínač „ON/OFF(Zap/Vyp)“: Volant je vybaven dvoupolohovým přepínačem
 - a) Poloha OFF: Ovladač je vypnutý, není funkční.
 - b) Poloha ON: Ovladač je zapnutý. Ovladač je plně funkční.
- g) Vibrace „ON/OFF (Zap./Vyp.)“: Používá se k zapnutí nebo vypnutí vibrační funkce na závodním volantem.
- h) Tlačítko „HOME (Lokální)“: Tlačítko „HOME (Lokální)“ na závodním volantem funguje stejně jako tlačítko PS na originálním ovladači herní stanice Sony PS3®. Tlačítko „HOME (Lokální)“ na volantem se používá k synchronizaci volantu s herní stanicí PS3®.
- i) Tlačítko „Select (Zvolit)“: Tlačítko „Select (Zvolit)“ se používá k výběru různých možností, které nabízí hlavní menu herního softwaru.
- j) LED indikátor portu: LED diody na portu zobrazují počet připojených volantů a identifikují číslo hráče.

Prohlášení o shodě

Společnost
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Nizozemí
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

prohlašuje, že výrobek:

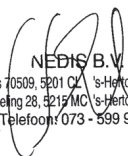
Značka: König Electronic
Model: GAMPS3®-WHEEL10
Popis: 6AXIS závodní volant pro stanici PS3®

splňuje následující normy:

Rádio EN 300 440-1 V1.3.1 (2001-09)
EN 300 440-2 V1.1.1 (2001-09)
EMC EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
LVD EN60950-1: 2006
EN50371: 2002

a vyhovuje požadavkům směrnic Evropské unie 1999/5/EC.

's-Hertogenbosch, 17. listopadu 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
Obchodní ředitelka



Bezpečnostní opatření:

Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti nebo vodě.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte k čištění rozpouštědla ani abrazivní materiály.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecná ustanovení:

Design a parametry výrobku se mohou měnit bez předchozího upozornění uživatele. Všechna loga a názvy výrobků jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny příslušnými zákony.

Upozornění:

Tento výrobek je označen následujícím symbolem. To znamená, že s výrobkem je nutné zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat do běžného domácího odpadu. Existují zvláštní sběrná střediska pro likvidaci těchto produktů.

Copyright © (Autorská práva)

KONIG
ELECTRONIC

GAMPS3-WHEEL10
VOLAN CU 6AXIS
PENTRU CONSOLA
DE JOCURI PS3®



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ROMÂNĂ

Volan de curse cu 6 direcții pentru consola de jocuri PS3®

Volanul de curse cu 6 direcții pentru consola de jocuri PS3® face mai interesantă cursele de mașini jucate pe consola PS3®. Datorită funcției de vibrații a volanului veți simți fiecare denivelare a traseului. Acest volan de curse wireless poate fi conectat la consola Dvs. de jocuri PS3® printr-o cheie hardware cu USB. Acest volan nu necesită suport sau masă, iar butoanele amplasate pe coloana de direcție permit accesul ușor la meniuri, etc. Acest volan de curse cu 6 direcții poate fi utilizat numai pentru jocuri PS3® care sprijină dispozitivele de control cu 6 direcții.

Specificații și caracteristici

- Volan de curse/controller cu 6 direcții și cu senzor de mișcare multiax
- Sistem wireless la 2,4 GHz, alimentat cu 4 baterii de tip AAA (neincluse)
- Se poate utiliza până la maxim 30 de ore de joc
- Compatibil cu jocurile pe 6 direcții PS3®.

Instrucțiuni de instalare

- a) Asigurați-vă că alimentarea volanului și a consolei de jocuri PS3® este OPRITĂ (OFF).
- b) Conectați modulul de recepție la priza USB aflată pe consola de jocuri PS3®.
- c) Repetați pașii 1-2, pentru a conecta și alte volane de curse.
- d) Porniți (poziția ON) consola de jocuri PS3®.
- e) Rotiți comutatorul Pornit al controllerului până în poziția ON. LED-ul aflat pe volanul de curse va începe să pâlpâie, indicând faptul că se află în căutarea receiverului.
- f) Dacă LED-ul de pe volan și cel de pe receiver nu pâlpâie cu aceeași frecvență, vă rugăm să apăsați butonul Connect (Conectare) de pe receiver și de pe volan.
- g) Dacă atât LED-ul de pe volan, cât și LED-ul de pe receiver încep să pâlpâie cu aceeași frecvență, apăsați butonul HOME, pentru a sincroniza volanul cu cheia hardware cu USB.

Observație: Volanul va fi alocat jucătorului care are primul număr disponibil. Dacă există doar un singur volan sincronizat cu consola de jocuri PS3®, volanul va fi alocat în mod automat jucătorului cu numărul 1.

LED-ul care indică portul se aprinde pentru a putea identifica numărul jucătorului, după cum urmează:

	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
Jucătorul cu nr. 1	√			
Jucătorul cu nr. 2		√		
Jucătorul cu nr. 3			√	
Jucătorul cu nr. 4				√
Jucătorul cu nr. 5	√			√
Jucătorul cu nr. 6		√		√
Jucătorul cu nr. 7			√	√

Observație: Dacă utilizați mai multe volane în același timp, consola de jocuri PS3® va selecta canalul în mod automat. Dacă s-a efectuat selectarea, LED-ul care corespunde canalului respectiv se va aprinde.

- h) Introduceți softul jocului în consola de jocuri.
- i) Rețineți faptul că volanul rămâne funcțional numai până la o distanță de 12 m de consolă.

Funcțiile avansate ale volanului:

a) Economisire energie electrică (modul sleep): Volanul este echipat cu o funcție de economisire a energiei electrice, respectiv a energiei stocate în baterii, funcție activă până la pornirea volanului.

Volanul intră în mod automat în modul Power save în cele două cazuri prezentate mai jos:

- i) Volanul încearcă mai mult de 55 de secunde stabilirea unei conexiuni cu modulul de recepție și eșuează în acest demers.
- ii) Dacă volanul a fost conectat la modulul de recepție, dar nu a fost folosit o perioadă mai mare de 10 minute.

Apăsăți butonul HOME pentru a părăsi modul Power Save și a activa din nou controllerul.

b) Atenționare baterie slăbită: Volanul este echipat și cu funcția de atenționare a bateriei slăbite, care indică faptul că bateriile trebuie înlocuite în curând. LED-ul care se găsește pe partea frontală a volanului și indică portul activ va începe să pâlpâie, indicând faptul că bateria este în curs de descărcare.

c) Funcția de vibrații: Volanul sprijină funcția de vibrații încorporată în softul jocului. Astfel volanul va răspunde mai real la acțiunile și situațiile care apar în timpul jocului. Pentru a activa funcția de vibrații, așezați comutatorul ON/OFF (Pornit/Oprit) în poziția ON (Pornit, resp. Activat). Pentru a dezactiva funcția de vibrații, așezați comutatorul ON/OFF (Pornit/Oprit) în poziția OFF (Oprit, resp. Dezactivat).

Funcția butoanelor

a) Butonul Start: Butonul Start este utilizat și pentru pornirea și oprirea temporară a jocului.

b) Suport direcțional: Suportul direcțional este utilizat la deplasarea obiectelor sau a personajelor jocului în direcția dorită (sus, jos, stânga, dreapta). Suportul direcțional poate fi utilizat și la simularea joystickului analog din stânga.

c) Butoanele L1, R1, L3, R3 & trăgaciurile L2, R2: Softul jocului va dicta funcția butoanelor L1, R1, L3, R3 & trăgaciurilor L2, R2. Pentru detalii suplimentare, vă rugăm să consultați meniul "Controller Setup" din softul jocului sau din manualul de utilizare.

d) Butoanele X, O, ■, ▲: Softul jocului va dicta funcția butoanelor de acțiune (X, O, ■, ▲). Pentru detalii suplimentare, vă rugăm să consultați meniul "Controller Setup" din softul jocului sau din manualul de utilizare.

e) Butonul Connect (Conectare): Butonul de conectare este utilizat la restabilirea conexiunilor dintre consola de jocuri PS3® și volan.

f) Comutatorul ON/OFF (Pornit/Oprit). Volanul este echipat cu un comutator secvențial, în 2 trepte.

- a) Poziția OFF (Oprit): Controllerul NU ESTE alimentat. Controllerul nu este funcțional.
- b) Poziția ON (Pornit): Controllerul ESTE alimentat. Controllerul este deplin funcțional.

- g) Vibrație ON/OFF (Activată/Dezactivată): Utilizat la activarea și la dezactivarea funcției de vibrații a volanului.
- h) Butonul Home: Butonul Home de pe volan va avea aceeași funcție ca și butonul PS de pe controllerul original Sony PS3®. Butonul HOME este utilizat la sincronizarea volanului cu consola de jocuri PS3®.
- i) Butonul Select (Selectare): Butonul Select este utilizat pentru selectarea opțiunilor care apar în meniul principal din softul jocului.
- j) LED care indică portul: LED-ul care indică portul indică și numărul volanelor conectate & identifică numărul jucătorului.

Declarație de conformitate

Noi,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Olanda
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declarăm că acest produs:

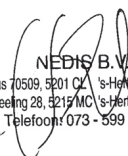
Marca: König Electronic
Model: GAMPS3®-WHEEL10
Descriere: Volan de curse cu 6AXIS pentru consola de jocuri PS3®

Este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 300 440-1 V1.3.1 (2001-09)
EN 300 440-2 V1.1.1 (2001-09)
EMC: EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
LVD: EN 60950-1: 2006
EN 50371: 2002

Și este în conformitate cu cerințele directivei 1999/5/EC ale Uniunii Europene.

's-Hertogenbosch, 17.11.2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5217 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

J. Gilad
Director achiziții



Măsuri de siguranță:

Feriți produsul de apă și de umezeală.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele și numele de produse sunt mărci comerciale și mărci comerciale înregistrate ale posesorilor acestora și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Atenție:

Pe acest produs se află acest simbol. Acest simbol semnifică faptul că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate în gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.



Copyright ©

KONIG
ELECTRONIC

GAMPS3-WHEEL10
Игровой Руль
PS3® 6AXIS



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Игровой Руль PS3® 6axis

Игровой Руль **PS3® 6axis** удивит вас новыми впечатлениями от гонок на PS3®. Вы почувствуете каждое столкновение, каждый удар в гонке благодаря функции вибрации в руле. Игровой руль является беспроводным устройством и может быть подключен к PS3® посредством USB dongle (внешний USB передатчик). Не требуется ни подставок, ни стола для использования этого руля, кнопки, расположенные на руле позволят легко перемещаться по меню. Этот игровой руль и функция **6axis** могут быть использованы только для игр на PS3®, которые поддерживают **6axis**.

Функциональные способности и спецификация

- 6-ти осевой сенсор движения игрового руля/контроллера.
- Частота передачи данных 2.4ГГц с питанием от 4-х AAA батарей (в комплект не входят).
- До 30-ти часов непрерывного игрового времени.
- Совместимость с PS3® 6axis играми.

Инструкции по установке устройства.

- а) Убедитесь, что питание игрового руля и приставки PS3® переведено в положение OFF.
- б) Подсоедините приемник сигнала с USB выходом на консоли PS3®.
- с) Повторите шаги 1-2 для подключения дополнительного игрового руля.
- д) Включите PS3® приставку.
- е) Переведите переключатель питания контроллера в положение ON. Светодиодный индикатор на игровом руле начнет мерцать, показывая, что идет поиск приемника сигнала.
- ф) Если светодиодные индикаторы на руле и на приемнике сигнала не мерцают с одинаковой частотой, вам следует нажать кнопку "connect" (соединить) на руле и на приемнике сигнала.
- г) Когда частота мерцания на обоих устройствах совпадет, нажмите кнопку "HOME" (домой) для синхронизации игрового руля и USB dongle.

Примечание: Игровому рулю будет назначен первый доступный игровой номер. При условии отсутствия других игровых рулей, синхронизированных с данной PS3® приставкой, рулю будет автоматически присвоен «Игрок 1»

Индикаторами (LEDs) будет отображаться номер игрока в соответствии с:

	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
Игрок 1	√			
Игрок 2		√		
Игрок 3			√	
Игрок 4				√
Игрок 5	√			√
Игрок 6		√		√
Игрок 7			√	√

Примечание: Если вы используете несколько устройств впервые, PS3® приставка выберет каналы автоматически. Выбор будет соответствовать индикаторам, которые будут светиться.

- h) Вставьте игровые программы в приставку.
- i) Обратите внимание, что функциональная дальность работоспособности игрового руля составляет 12 метров от принимающего датчика.

Расширенные функциональные возможности игрового руля:

- a) Режим экономии энергии (режим сна): Игровой руль оснащен функцией сохранения энергии для экономии батарей во время нахождения руля во включенном состоянии. Возможны два различных варианта, при которых игровой руль будет переведен в режим экономии энергии.
 - i. Если игровой при попытке подключиться к приемнику сигнала в течении более 55 секунд не получает подтверждение о соединении.
 - ii. Если игровой руль, имеющий подключение к приемнику, не активен в течении более чем 10 минут.
 Нажмите кнопку "HOME" (домой) для выхода из энергосберегающего режима и активации контроллера.
- b) Предупреждение о низком заряде батарей: Игровой руль имеет функцию предупреждения о низком уровне заряда батарей для информирования пользователя о том, что батареи необходимо заменить в ближайшее время. Индикатор, расположенный на передней панели игрового руля начнет мерцать, оповещая, что заряд батарей на исходе.
- c) Функция вибрации: игровой руль поддерживает функции вибрации, включенные в программное обеспечение игр. Игровой руль будет реагировать на действия и различные ситуации в играх для увеличения реализма. Для того чтобы включить функция вибрации, переместите переключатель ON/OFF в положение ON, для того, чтобы выключить функция вибрации, переместите переключатель ON/OFF в положение OFF.

Функциональность кнопок:

- a) Кнопка «Start» (старт): Кнопка старт используется для запуска игры и для остановки на паузе.

- b) Указательные кнопки (D-pad): указательные кнопки используются для предвидения объектов или персонажей игр в желаемом направлении (вверх, вниз, влево или вправо). Указательные кнопки также могут использоваться как некоторая замена джойстика.
- c) Кнопки L1, R1, L3, R3 и триггеры L2, R2: Игры будут назначать действие для кнопок L1, R1, L3, R3 и триггеров L2, R2. Ознакомьтесь с ними в «настройках контроллера» в меню игр или в руководствах пользователя к ним.
- d) Кнопки X, O, ■, ▲: назначение этих кнопок зависит от игр, ознакомьтесь с ними в «настройках контроллера» в меню игр или в руководствах пользователя к ним.
- e) Кнопка «Connect» (соединить): Кнопка соединить используется для восстановления соединения между PS3® приставкой и игровым рулем.
- f) Выключатель питания (ON/OFF power switch): игровой руль оснащен двухпозиционным переключателем:
 - a. Позиция OFF: контроллер отключен и не функционирует.
 - b. Позиция ON: контроллер включен и функционирует в полной мере.
- g) Вибрация (Vibration ON/OFF): используется для включения и отключения функции вибрации игрового руля.
- h) Кнопка «Home» (домой): Кнопка Home на игровом руле имеет тоже назначение, что и схожая с ней кнопка PS на самой приставке Sony PS3®.
- i) Кнопка «Select» (выбор): Кнопка выбора используется для выбора различных настроек в основном меню игры.
- j) Индикаторы: Отображают номер подключенного игрового руля, а также различных номеров игроков.

Заклучение о соответствии

Мы,
Недис Б.В.,
де Твеллинг 28,
5215МС с-Хертогенбос,
Нидерланды
Тел.: 0031 73 599 1055,
Email: info@nedis.com

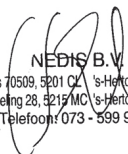
Декларируем, что продукт:
Торговая марка: König Electronic
Модель: GAMPS3®-WHEEL10
Описание: Игровой руль PS3® 6axis

Соответствует нижеследующим стандартам:

Radio EN 300 440-1 V1.3.1 (2001-09)
EN 300 440-2 V1.1.1 (2001-09)
EMC EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
LVD EN60950-1: 2006
EN50371: 2002

И удовлетворяет требования Директивы Евро Союза 1999/5/EC.

с-Хертогенбос, 17-11-08


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Дж.Гилад
Директор по закупкам



Меры предосторожности:

Не погружайте изделие в воду и избегайте попадания влаги на него.

Обслуживание:

Очищайте только сухой матерчатой салфеткой, Не используйте для очистки растворители или абразив-содержащие чистящие средства.

Предупреждение:

Гарантийные обязательства не распространяются на любые изменения и модификации изделия или повреждения, вызванные некорректным использованием данного изделия.

Общее:

Чертежи, схемы и спецификации для этого устройства могут быть изменены без предварительного уведомления пользователей.

Все логотипы и названия продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми знаками соответствующих владельцев и являются, таким образом, общепринятыми.

Внимание:

Это устройство имеет данную маркировку и означает, что использованное электрическое и электронное оборудование не следует смешивать с бытовыми отходами при утилизации. Отделяйте такое оборудование.



Все права защищены ©